

ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) 2015/1846**z dnia 14 października 2015 r.****nakładające ostateczne cło antydumpingowe na przywóz walcówki pochodzącej z Chińskiej Republiki Ludowej w następstwie przeglądu wygaśnięcia na podstawie art. 11 ust. 2 rozporządzenia Rady (WE) nr 1225/2009**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1225/2009 z dnia 30 listopada 2009 r. w sprawie ochrony przed przywozem produktów po cenach dumpingowych z krajów niebędących członkami Wspólnoty Europejskiej⁽¹⁾ („rozporządzenie podstawowe”), w szczególności jego art. 11 ust. 2,

a także mając na uwadze, co następuje:

A. PROCEDURA**1. Obowiązujące środki**

- (1) Rozporządzeniem (WE) nr 703/2009⁽²⁾ Rada nałożyła ostateczne cło antydumpingowe na przywóz walcówki pochodzącej z Chińskiej Republiki Ludowej („Chiny”).
- (2) Nałożono środki w formie cła *ad valorem* o stawce rezydualnej w wysokości 24 %, natomiast jednej grupie przedsiębiorstw (Valin Group) przyznano indywidualną stawkę cła w wysokości 7,9 %.

2. Wniosek o dokonanie przeglądu wygaśnięcia

- (3) W następstwie opublikowania zawiadomienia o zbliżającym się wygaśnięciu⁽³⁾ obowiązujących środków antydumpingowych Komisja otrzymała wniosek o wszczęcie przeglądu wygaśnięcia tych środków zgodnie z art. 11 ust. 2 rozporządzenia podstawowego.
- (4) Wniosek został złożony w dniu 29 kwietnia 2014 r. przez Europejskie Stowarzyszenie Hutnictwa Stali („Eurofer” lub „skarżący”) w imieniu producentów reprezentujących ponad 25 % ogólnej unijnej produkcji walcówki.
- (5) W uzasadnieniu wniosku podano, że w związku z wygaśnięciem środków istnieje prawdopodobieństwo kontynuacji lub ponownego wystąpienia dumpingu i szkody dla przemysłu unijnego.

3. Wszczęcie przeglądu wygaśnięcia

- (6) Ustalwszy, po konsultacji z Komitetem ustanowionym w art. 15 ust. 1 rozporządzenia podstawowego, że istnieją wystarczające dowody do wszczęcia przeglądu wygaśnięcia, w dniu 2 sierpnia 2014 r. w zawiadomieniu opublikowanym w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*⁽⁴⁾ („zawiadomienie o wszczęciu”) Komisja ogłosiła wszczęcie przeglądu wygaśnięcia na podstawie art. 11 ust. 2 rozporządzenia podstawowego.

4. Dochodzenie**4.1. Okresy objęte dochodzeniem w ramach przeglądu wygaśnięcia**

- (7) Dochodzenie w sprawie prawdopodobieństwa kontynuacji lub ponownego wystąpienia dumpingu i szkody objęło okres od dnia 1 lipca 2013 r. do dnia 30 czerwca 2014 r. („okres objęty dochodzeniem przeglądownym” lub „ODP”). Badanie tendencji mających znaczenie dla oceny prawdopodobieństwa kontynuacji lub ponownego wystąpienia szkody obejmowało okres od dnia 1 stycznia 2011 r. do końca okresu objętego dochodzeniem przeglądownym („okres badany”).

⁽¹⁾ Dz.U. L 343 z 22.12.2009, s. 51.⁽²⁾ Rozporządzenie Rady (WE) nr 703/2009 z dnia 27 lipca 2009 r. nakładające ostateczne cło antydumpingowe i stanowiące o ostatecznym pobraniu tymczasowego cła nałożonego na przywóz walcówki pochodzącej z Chińskiej Republiki Ludowej oraz kończące postępowanie dotyczące przywozu walcówki pochodzącej z Republiki Mołdowy i Turcji (Dz.U. L 203 z 5.8.2009, s. 1).⁽³⁾ Dz.U. C 318 z 1.11.2013, s. 6.⁽⁴⁾ Dz.U. C 252 z 2.8.2014, s. 7.

4.2. Strony zainteresowane postępowaniem i kontrola wyrywkowa

- (8) Komisja oficjalnie powiadomiła skarżącego, znanych zainteresowanych producentów eksportujących i importerów oraz przedstawicieli państwa wywozu, którego dotyczy postępowanie, o wszczęciu przeglądu wygaśnięcia.
- (9) Zainteresowanym stronom umożliwiono przedstawienie opinii na piśmie oraz złożenie wniosku o przesłuchanie w terminie określonym w zawiadomieniu o wszczęciu. Jedna z zainteresowanych stron złożyła wniosek o przesłuchanie z udziałem służb Komisji, które odbyło się w dniu 20 marca 2015 r.
- (10) Ze względu na dużą liczbę chińskich producentów eksportujących oraz importerów niepowiązanych w Unii w zawiadomieniu o wszczęciu przewidziano kontrolę wyrywkową zgodnie z art. 17 rozporządzenia podstawowego.
- (11) Aby umożliwić Komisji podjęcie decyzji o konieczności przeprowadzenia kontroli wyrywkowej, a jeżeli konieczność taka zostanie stwierdzona, aby umożliwić dobór reprezentatywnej próby, chińscy producenci eksportujący i importerzy niepowiązani zostali poproszeni o zgłoszenie się do Komisji w ciągu 15 dni od wszczęcia przeglądu i dostarczenie informacji określonych w zawiadomieniu o wszczęciu.
- (12) Skontaktowano się z łącznie 45 znanymi chińskimi producentami eksportującymi, jednak żaden z nich nie zgłosił się ani nie odpowiedział na formularz dotyczący kontroli wyrywkowej. W związku z tym nie zastosowano kontroli wyrywkowej.
- (13) W świetle braku współpracy Komisja poinformowała władze chińskie, że zgodnie z art. 18 rozporządzenia podstawowego możliwe jest wykorzystanie najlepszych dostępnych faktów. Komisja nie otrzymała ze strony władz chińskich żadnych uwag ani wniosków o interwencję rzecznika praw stron.
- (14) Skontaktowano się z łącznie 9 znanymi importerami niepowiązanymi. Żaden z importerów nie zgłosił się ani nie odpowiedział na formularz dotyczący kontroli wyrywkowej.
- (15) Na wstępnym etapie dochodzenia z Komisją współpracowało 28 producentów unijnych/grup producentów, którzy reprezentowali około 70 % unijnej produkcji walcówki w ODP. Biorąc pod uwagę dużą liczbę producentów współpracujących, Komisja zastosowała kontrolę wyrywkową. Komisja dokonała doboru próby na podstawie największej reprezentatywnej wielkości produkcji, która mogła zostać właściwie zbadana w dostępnym czasie, biorąc również pod uwagę rozmieszczenie geograficzne i wystarczający zakres poszczególnych rodzajów produktu. Wybrana próba składała się pierwotnie z sześciu przedsiębiorstw i stanowiła 44,2 % produkcji przeznaczonej na wolny rynek.

4.3. Kwestionariusze i weryfikacja

- (16) Komisja rozesłała kwestionariusze do 6 producentów unijnych objętych próbą oraz 2 producentów w potencjalnych państwach analogicznych, którzy zgodzili się na współpracę.
- (17) Odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu otrzymano od 6 producentów unijnych objętych próbą oraz 2 producentów z potencjalnych państw analogicznych.
- (18) Wizyty weryfikacyjne odbyły się na terenie następujących przedsiębiorstw:
 - a) producenci unijni:
 - ArcelorMittal Hamburg GmbH, Niemcy
 - Global Steel Wire SA, Hiszpania
 - Moravia Steel AS, Republika Czeska
 - RIVA Acier SA, Francja
 - Saarstahl AG, Niemcy
 - Tata Steel UK Ltd, Zjednoczone Królestwo
 - b) producent z państwa analogicznego:
 - Ereğli Demir ve Çelik Fabrikalrı T.A.S., Turcja

B. PRODUKT OBJĘTY POSTĘPOWANIEM I PRODUKT PODOBNY**1. Produkt objęty postępowaniem**

- (19) Produkt objęty niniejszym przeglądem jest taki sam jak produkt objęty pierwotnym dochodzeniem, a mianowicie są to sztaby i pręty, walcowane na gorąco, w nieregularnych kęgach, z żeliwa, stali niestopowej lub stali stopowej, inne niż ze stali nierdzewnej („walcówka” lub „produkt objęty postępowaniem”), pochodzące z Chin, obecnie objęte kodami CN 7213 10 00, 7213 20 00, 7213 91 10, 7213 91 20, 7213 91 41, 7213 91 49, 7213 91 70, 7213 91 90, 7213 99 10, 7213 99 90, 7227 10 00, 7227 20 00, 7227 90 10, 7227 90 50 i 7227 90 95.

2. Produkt podobny

- (20) Dochodzenie w ramach przeglądu potwierdziło, tak jak w pierwotnym dochodzeniu, że produkt objęty postępowaniem oraz walcówka produkowana i sprzedawana na rynku krajowym w Chinach, walcówka produkowana i sprzedawana przez przemysł unijny na rynku unijnym oraz walcówka produkowana i sprzedawana w państwie analogicznym (Turcja) mają takie same podstawowe właściwości fizyczne, techniczne i chemiczne oraz takie same podstawowe zastosowania. Produkty te uznaje się zatem za produkty podobne w rozumieniu art. 1 ust. 4 rozporządzenia podstawowego.

C. PRAWDOPODOBIENSTWO KONTYNUACJI LUB PONOWNEGO WYSTĄPIENIA DUMPINGU

- (21) Zgodnie z art. 11 ust. 2 rozporządzenia podstawowego Komisja zbadała, czy jest prawdopodobne, że wygaśnięcie obowiązujących środków doprowadziłoby do kontynuacji lub ponownego wystąpienia dumpingu z Chin.

1. Uwagi wstępne

- (22) Jak wspomniano w motywie 12, żaden z chińskich producentów eksportujących nie zaoferował współpracy. W związku z tym zgodnie z art. 18 rozporządzenia podstawowego ustalenia musiano oprzeć na najlepszych dostępnych faktach, a w szczególności na informacjach zawartych we wniosku o dokonanie przeglądu wygaśnięcia i na danych statystycznych, tj. danych Eurostatu i pochodzących z chińskiej bazy danych dotyczących wywozu.

2. Dumping w okresie objętym dochodzeniem przeglądownym**a) Państwo analogiczne**

- (23) Zgodnie z art. 2 ust. 7 lit. a) rozporządzenia podstawowego normalną wartość musiano określić w oparciu o ceny płacone lub należne na rynku krajowym lub wartość skonstruowaną w odpowiednim państwie trzecim o gospodarce rynkowej („państwo analogiczne”).
- (24) W toku dochodzenia pierwotnego Turcja posłużyła jako państwo analogiczne do celów ustalenia wartości normalnej w odniesieniu do Chin. Na podstawie informacji we wniosku o przegląd Komisja poinformowała zainteresowane strony w zawiadomieniu o wszczęciu postępowania, że zamierza wykorzystać Brazylię jako państwo analogiczne i wezwała strony do przedstawienia uwag. W zawiadomieniu o wszczęciu postępowania stwierdzono także, że inne kraje, w szczególności Turcja, Szwajcaria, Norwegia i Japonia, również zostaną zbadane. Zainteresowane strony nie zgłosiły żadnych uwag.
- (25) Poza producentami z Brazylii Komisja skontaktowała się ze wszystkimi znanymi lub potencjalnymi producentami walcówki w Turcji, Szwajcarii, Norwegii i Japonii (państwa, których poziom przywozu walcówki do Unii jest wysoki, co sugeruje znaczącą wielkość produkcji) i Stanach Zjednoczonych (państwo o dużym krajowym przemyśle i rynku).
- (26) Ostatecznie dwóch producentów walcówki zgodziło się na współpracę w ramach dochodzenia i udzieliło odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu przeznaczonym dla producentów w państwie analogicznym. Byli to Ereğli Demir ve Çelik Fabrikalrı T.A.S. z Turcji i ArcelorMittal Brasil z Brazylii.
- (27) Przy wyborze najbardziej odpowiedniego państwa analogicznego w przedmiotowym dochodzeniu wzięto pod uwagę szereg czynników, w szczególności wielkość rynku krajowego państwa analogicznego o zadowalającym poziomie konkurencji w odniesieniu do produktu podobnego; reprezentatywność sprzedaży krajowej (ilość i rentowność) współpracujących producentów; asortyment produktów oferowanych przez producentów współpracujących i porównywalność ich produktów i metod produkcji do chińskich produktów i metod.
- (28) Z uwagi na fakt, że Turcja i tureccy współpracujący producenci eksportujący spełniali wszystkie istotne kryteria odpowiedniego państwa analogicznego/producenta, zdecydowano o wykorzystaniu Turcji jako państwa analogicznego.

b) *Wartość normalna*

- (29) Zgodnie z art. 2 ust. 2 rozporządzenia podstawowego w pierwszej kolejności zbadano, czy całkowita wielkość sprzedaży krajowej produktu podobnego w ODP, dokonywanej przez współpracującego producenta z państwa analogicznego na rzecz klientów niezależnych, była reprezentatywna w porównaniu z całkowitą wielkością sprzedaży eksportowej do Unii, tzn. czy całkowita wielkość takiej sprzedaży krajowej wynosiła przynajmniej 5 % całkowitej wielkości sprzedaży eksportowej produktu podobnego do Unii, dokonywanej przez współpracującego producenta z państwa analogicznego.
- (30) Zbadano również, czy sprzedaż krajowa produktu podobnego może być traktowana jako dokonana w zwykłym obrocie handlowym zgodnie z art. 2 ust. 4 rozporządzenia podstawowego. W tym celu ustalono, jaki odsetek sprzedaży krajowej dokonanej na rzecz niezależnych klientów na rynku krajowym w ODP przyniósł zysk.
- (31) Ponieważ ustalono, że sprzedaż krajowa była dokonywana w wystarczających ilościach i w zwykłym obrocie handlowym, wartość normalną ustalono na podstawie rzeczywistej ceny krajowej i obliczono jako średnią ważoną cen całej krajowej sprzedaży w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym.

c) *Cena eksportowa*

- (32) Mając na uwadze brak współpracy ze strony chińskich producentów eksportujących i w związku z tym brak szczegółowych informacji na temat chińskich cen, cena eksportowa została ustalona na podstawie dostępnych faktów zgodnie z art. 18 rozporządzenia podstawowego. Wykorzystano dostępne źródła statystyczne, tj. dane Eurostatu.
- (33) Według danych Eurostatu tylko 696 ton walcówki przywieziono z Chin do Unii w ODP, co odpowiada 0,04 % całkowitego przywozu. Wielkość ta jest nieistotna w świetle całkowitej konsumpcji w Unii (17,8 mln ton).

d) *Porównanie i korekty*

- (34) Komisja dokonała porównania wartości normalnej i ceny eksportowej na podstawie cen *ex-works*. Aby zapewnić uczciwe porównanie, Komisja dostosowała wartość normalną lub cenę eksportową, uwzględniając różnice mające wpływ na ceny i ich porównywalność, zgodnie z art. 2 ust. 10 rozporządzenia podstawowego. W celu wyrażenia ceny eksportowej na poziomie *ex-works* Komisja dostosowała cenę CIF podawaną przez Eurostat za fracht i ubezpieczenia w oparciu o informacje od skarżącego. Ceny krajowe zostały dostosowane do kosztów frachtu, ubezpieczenia, przeładunku i kredytu na podstawie danych uzyskanych od producenta w państwie analogicznym.

e) *Margines dumpingu*

- (35) Zgodnie z art. 2 ust. 11 rozporządzenia podstawowego margines dumpingu został ustalony na podstawie porównania średniej ważonej wartości normalnej ze średnią ważoną ceną eksportową. Średnie chińskie ceny eksportowe podawane przez Eurostat w porównaniu z wartościami normalnymi państwa analogicznego nie wykazały istnienia dumpingu.
- (36) Jednocześnie należy podkreślić, że, jak wspomniano w motywie 33, wielkość przywozu produktu objętego postępowaniem była bardzo niska w ODP. Zauważono również, że w odniesieniu do większości kodów CN ceny znacząco się zmieniały, w niektórych przypadkach do 30 razy w okresie badanym. Zmiany takie są trudne do wyjaśnienia za pomocą „normalnych” mechanizmów rynkowych oraz prawdopodobnie wynikają z małej ilości sprzedaży.
- (37) Ponadto w związku z brakiem współpracy ze strony chińskich eksporterów nie było dostępnych informacji dotyczących asortymentu produktów chińskiego wywozu, dlatego porównanie z wartością normalną w państwie analogicznym można było przeprowadzić jedynie w ujęciu zbiorczym.
- (38) W związku z tym ustalenie braku dumpingu w ODP uznaje się za nieistotne ze względu na łączny wpływ małych ilości przywozu; nieregularnych wahań cen, jak również braku informacji dotyczących asortymentu przywożonych produktów.

3. Dowody wskazujące na prawdopodobieństwo ponownego wystąpienia dumpingu

- (39) W świetle okoliczności przedstawionych w motywach od 35 do 38 powyżej Komisja zbadała następnie, czy istnieje prawdopodobieństwo ponownego wystąpienia dumpingu w przypadku wygaśnięcia obowiązujących środków. W tym badaniu przeanalizowano następujące czynniki: chińskie moce produkcyjne i wolne moce produkcyjne, zachowanie chińskich eksporterów na innych rynkach oraz atrakcyjność rynku unijnego.

3.1. Moce produkcyjne i wolne moce produkcyjne w Chinach

- (40) Na podstawie informacji dostarczonych przez Światowe Stowarzyszenie Producentów Stali (World Steel Association) ⁽¹⁾ w odniesieniu do całkowitej chińskiej produkcji walcówki wykazano znaczną tendencję wzrostową w ciągu ostatnich dziesięciu lat, co przełożyło się na poziom produkcji w wysokości ponad 150 mln ⁽²⁾ ton w 2013 r.
- (41) Innymi słowy, Chiny odpowiadają za 77 % światowej produkcji walcówki, co oznacza, że państwo to może w znacznym stopniu wpływać na warunki rynkowe za pomocą decyzji dotyczących sprzedaży. Należy podkreślić, iż roczna produkcja Chin jest ponad siedmiokrotnie wyższa od całkowitej produkcji unijnej. Ponadto ogólny wzrost produkcji chińskiej walcówki od 2011 r. (26 mln ton) sam w sobie przekracza łączną konsumpcję unijną szacowaną na 17 mln ton.
- (42) We wniosku o przegląd wolne moce produkcyjne w Chinach oszacowano na około 50 mln ton. Z uwagi na brak współpracy ze strony Chin trudno było uzyskać dodatkowe informacje w tym zakresie. W świetle wysokich poziomów produkcji, o których mowa w motywach 40 i 41, w porównaniu z europejskimi i światowymi poziomami produkcji, Chiny mogą jednak łatwo spowodować poważne zakłócenia na rynkach poprzez decyzje dotyczące sprzedaży, nawet bez wykorzystania swoich wolnych mocy produkcyjnych.

3.2. Chińska sprzedaż do państw trzecich

- (43) Według chińskiej bazy danych dotyczących wywozu ponad 9 mln ton walcówki zostało wywiezionych w skali światowej przez Chiny podczas ODP, co stanowi ponad 50 % całkowitej konsumpcji w Unii w tym samym okresie. Poniższa tabela zawiera podsumowanie danych liczbowych dla sześciu państw, do których wywóz z Chin jest największy, i dla Turcji, państwa analogicznego, reprezentujących ponad 53 % całkowitego chińskiego wywozu w ODP.

Tabela 1

Wywóz chińskiej walcówki na świecie (wielkość i ceny, w EUR)

Państwo	Wielkość w 2012 r.	Średnia cena w 2012 r.	Wielkość w 2013 r.	Średnia cena w 2013 r.	Wielkość w ODP	Średnia cena w ODP
Tajlandia	756 919	484	1 009 662	423	1 152 561	394
Korea Południowa	1 153 833	498	1 109 207	430	1 134 587	404
Wietnam	390 995	483	684 193	418	774 175	389
Indonezja	381 893	487	554 034	432	615 982	401
Stany Zjednoczone	301 523	458	628 111	408	588 047	391
Malezja	333 185	488	447 220	433	469 895	405
Turcja	2 937	645	6 931	477	30 717	392
Łączny wywóz z Chin	5 539 649		7 943 297		9 073 220	

Źródło: Chińska baza danych dotyczących wywozu.

⁽¹⁾ „2014 Steel Statistical Yearbook”, World Steel Association, <http://www.worldsteel.org/dms/internetDocumentList/statistics-archive/yearbook-archive/Steel-Statistical-Yearbook-2014/document/Steel-Statistical-Yearbook-2014.pdf>

⁽²⁾ Liczba ta obejmuje walcówkę zarówno ze stali węglowej, jak i stali nierdzewnej (stal nierdzewna nie jest produktem objętym postępowaniem). Eurofer, członek Międzynarodowego Forum Hutnictwa Stali Nierdzewnej, oszacował, że w okresie badanym włącznie z ODP produkcja walcówki ze stali nierdzewnej była mniejsza niż 5 % całkowitej produkcji walcówki w Chinach.

- (44) Średnia cena eksportowa ustalona podczas ODP dla każdego z wyżej wymienionych państw była znacząco niższa od wartości normalnej. W związku z tym marginesy dumpingu ustalone w odniesieniu do chińskich średnich cen sprzedaży (jak pokazano w tabeli powyżej) dla państw trzecich wyniosły od 14 % do 24 % ⁽¹⁾.
- (45) Z danych wynika również, że chiński eksport wykazuje tendencję wzrostową w odniesieniu do wielkości oraz tendencję spadkową w odniesieniu do cen. W istocie dostępne dane statystyczne wskazują, że ceny spadały w dalszym ciągu po ODP. Kilka państw dotkniętych tą sytuacją uznało te tendencje za zagrożenie dla własnego przemysłu i wprowadziło środki ochronne (między innymi Malezja i Indonezja, a ostatnio, po ODP, Turcja ⁽²⁾, Stany Zjednoczone i Pakistan).
- (46) Wreszcie, najnowsze doniesienia prasowe ⁽³⁾ sugerują, że na chińskim rynku krajowym, a w szczególności w sektorze budowlanym ⁽⁴⁾, zauważa się spowolnienie. W związku z tym chińskie możliwości sprzedaży są coraz mniejsze: główne rynki eksportowe zamykają się, a podstawowa sprzedaż krajowa spowalnia. Gdyby zatem pozwolono na wygaśnięcie środków w Unii, istnieje duże prawdopodobieństwo, że Chiny mogłyby niezwłocznie skierować swoją sprzedaż po niskich (dumpingowych) cenach w dużych ilościach na rynek unijny.

3.3. Atrakcyjność rynku unijnego

- (47) Ze względu na wyższe ceny na rynku unijnym w porównaniu z chińskimi cenami sprzedaży odnotowanymi w innych państwach trzecich, jak pokazano w tabeli 1, rynek unijny uznaje się za atrakcyjny dla chińskich producentów. Istnienie środków ochronnych na wielu rynkach eksportowych dodatkowo zwiększa atrakcyjność rynku unijnego. Można zatem rozsądnie oczekiwać, że w przypadku uchylecia środków doszłoby do wznowienia wywozu z Chin w znacznych ilościach na rynek unijny. Warto przypomnieć, że przed nałożeniem pierwotnych środków, w 2008 r., wielkość chińskiej sprzedaży na rynku unijnym wynosiła 1,1 mln ton w porównaniu z wielkością 700 ton w ODP.

3.4. Wnioski dotyczące prawdopodobieństwa ponownego wystąpienia dumpingu

- (48) Biorąc pod uwagę ogromną wielkość produkcji walcówki w Chinach i stosowane przez Chiny praktyki dumpingowe w państwach trzecich, a także atrakcyjność rynku unijnego, jak opisano powyżej, istnieje duże prawdopodobieństwo, że uchYLECIE środków antydumpingowych doprowadziłoby do natychmiastowego ponownego wystąpienia dumpingu z Chin w Unii.

D. DEFINICJA PRZEMYSŁU UNIJNEGO

- (49) Podczas okresu objętego dochodzeniem przeglądowym produkt podobny był wytwarzany przez 72 producentów unijnych, którzy stanowią przemysł unijny w rozumieniu art. 4 ust. 1 rozporządzenia podstawowego. Żaden z nich nie sprzeciwił się wszczęciu postępowania.
- (50) Wszystkie dane liczbowe odnoszące się do danych wrażliwych musiały być zindeksowane lub podane w formie zakresu dla zachowania ich poufności.

E. SYTUACJA NA RYNKU UNIJNYM

1. Konsumpcja w Unii

- (51) Komisja ustaliła wielkość konsumpcji w Unii na podstawie dostępnych statystyk przywozu, rzeczywistej sprzedaży współpracujących producentów unijnych, z wyłączeniem sprzedaży eksportowej, oraz szacowanej sprzedaży niewspółpracujących producentów unijnych. Pojęcie konsumpcji odnosi się do sprzedaży na wolnym rynku, w tym sprzedaży na wewnętrzne potrzeby, ale z wyłączeniem sprzedaży na użytek własny. Użytek własny, czyli wewnętrzne przepływy produktu podobnego pomiędzy zintegrowanymi producentami unijnymi w celu dalszego przetworzenia, nie został uwzględniony w wielkości konsumpcji w Unii, gdyż te wewnętrzne przepływy nie stanowią konkurencji dla sprzedaży dokonywanej przez niezależnych dostawców na wolnym rynku. Sprzedaż na wewnętrzne potrzeby, tzn. sprzedaż przedsiębiorstwom powiązanym, została uwzględniona w wielkości konsumpcji w Unii, gdyż zgodnie z danymi zebranymi podczas dochodzenia przedsiębiorstwa powiązane z producentami unijnymi miały możliwość zakupu walcówki również z innych źródeł. Ponadto ustalono, że średnie ceny sprzedaży producentów unijnych przedsiębiorstwom powiązanym pokrywały się ze średnimi cenami sprzedaży przedsiębiorstwom niepowiązanym.

⁽¹⁾ Ze względu na poufność danych konkretne ustalone marginesy dumpingu nie mogą zostać ujawnione i dlatego przedstawiono je w formie przedziałów.

⁽²⁾ Turcja zwiększyła swoją stałą stawkę celną na walcówkę do 40 % w listopadzie 2014 r., czyli po zakończeniu ODP, a więc fakt ten nie spowodował znieszczenia ustaleń w zakresie państwa analogicznego.

⁽³⁾ South China Morning Post z dnia 20 stycznia 2015 r., Le Figaro z dnia 26 marca 2015 r., The Australian Financial Review z dnia 20 kwietnia 2015 r., CNBC z dnia 7 maja 2015 r.

⁽⁴⁾ Walcówka stosowana jest powszechnie w sektorze budowlanym.

- (52) Na tej podstawie sporządzono następujące zestawienie, obrazujące konsumpcję w Unii:

Tabela 2

Konsumpcja w Unii

	2011	2012	2013	Okres objęty dochodzeniem przeglądowym
Wielkość (w tonach)	18 522 439	16 024 244	17 134 056	17 826 678
Indeks (2011 = 100)	100	87	93	96

Źródło: Eurostat i odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu.

- (53) Konsumpcja w Unii zmalała o 4 % z 18,5 mln ton w 2011 r. do 17,8 mln ton w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym. Konsumpcja w badanym okresie była niższa niż konsumpcja w okresie objętym pierwotnym dochodzeniem (od kwietnia 2007 r. do marca 2008 r.) – wynosząca 23,6 mln ton. Spadek konsumpcji jest konsekwencją negatywnego wpływu kryzysu gospodarczego, który spowodował ograniczenie ogólnej konsumpcji walcówki, w szczególności w przemyśle samochodowym i budownictwie.

2. Przywóz z państwa, którego dotyczy postępowanie

a) *Wielkość i udział w rynku przywozu z państwa, którego dotyczy postępowanie*

- (54) Wielkość i udział w rynku przywozu z Chin zostały ustalone na podstawie danych Eurostatu.
- (55) Wielkość przywozu do Unii z państwa, którego dotyczy postępowanie, i jego udział w rynku kształtowały się następująco:

Tabela 3

Wielkość przywozu i udział w rynku

Państwo		2011	2012	2013	Okres objęty dochodzeniem przeglądowym
Chiny	Wielkość (w tonach)	3 108	911	88	696
	Indeks (2011 = 100)	100	29	3	22
	Udział w rynku (w %)	0,02	0,01	0,00	0,00
	Indeks (2011 = 100)	100	34	3	23

Źródło: Eurostat.

- (56) Podczas gdy przywóz z Chin stanowił 5 % udziału w rynku i 1,1 mln ton w okresie objętym pierwotnym dochodzeniem, na podstawie danych Eurostatu przywóz ten praktycznie zniknął z rynku Unii. W rzeczywistości przywóz z Chin zmniejszył się ze 3 108 do 696 ton w badanym okresie.
- (57) Przedsiębiorstwo, któremu przyznano stawkę celną w wysokości 7,9 %, jest powiązane z grupą ArcelorMittal i według skarżących nie produkuje już znacznych ilości walcówki. Jednakże inni chińscy producenci eksportujący również przestali sprzedawać do Unii. Rynek walcówki wydaje się bardzo wrażliwy na ceny, a wzrost cen o 24 % wywołany obowiązującym cłem antydumpingowym spowodował, że chińscy eksporterzy stracili zainteresowanie rynkiem unijnym.

b) Ceny przywozu z państwa, którego dotyczy postępowanie, i podcięcie cenowe

- (58) Ceny przywozu określono w oparciu o dane Eurostatu. W związku z nieznaczną wielkością przywozu z Chin do UE, brakiem współpracy ze strony chińskich producentów i brakiem danych dotyczących cen związanych z rodzajem produktu w odniesieniu do niewielkich ilości przywozu, dokonanie miarodajnego obliczenia podcięcia cenowego nie było możliwe. Chińskie ceny stosowane w wywozie do państw trzecich, jak wskazano w tabeli 1, podcinały jednak ceny sprzedaży przemysłu unijnego średnio o ponad 25 %. W związku z tym oczekuje się podjęcia cenowego na podobnym znaczącym poziomie na rynku unijnym, w przypadku wygaśnięcia środków.

3. Przywóz z pozostałych państw trzecich nieobjętych środkami

- (59) Głównymi państwami wywozu do Unii są Mołdawia, Norwegia, Rosja, Ukraina i Szwajcaria. Całkowita wielkość przywozu produktu objętego postępowaniem z państw trzecich wzrosła o 19,2 % (z 1,22 do 1,45 mln ton) w okresie badanym, co stanowi 7,5 % konsumpcji w Unii. W tym samym okresie średnia jednostkowa cena importowa stopniowo się zmniejszała z 592 do 506 EUR za tonę, co stanowi spadek o 14,6 %.

Tabela 4

Przywóz z państw trzecich

Państwo		2011	2012	2013	Okres objęty dochodzeniem przeglądowym
Mołdawia	Wielkość (w tonach)	47 084	99 126	86 083	185 982
	Indeks (2011 = 100)	100	211	183	395
	Udział w rynku (w %)	0,25	0,62	0,50	1,04
	Średnia cena (EUR/t)	528	483	445	438
	Indeks (2011 = 100)	100	91	84	83
Norwegia	Wielkość (w tonach)	130 614	128 439	125 267	134 313
	Indeks (2011 = 100)	100	98	96	103
	Udział w rynku (w %)	0,71	0,80	0,73	0,75
	Średnia cena (EUR/t)	552	538	495	486
	Indeks (2011 = 100)	100	97	90	88
Rosja	Wielkość (w tonach)	47 185	89 236	91 037	112 748
	Indeks (2011 = 100)	100	189	193	239
	Udział w rynku (w %)	0,25	0,56	0,53	0,63
	Średnia cena (EUR/t)	494	486	436	425
	Indeks (2011 = 100)	100	98	88	86

Państwo		2011	2012	2013	Okres objęty dochodzeniem przeglądowym
Ukraina	Wielkość (w tonach)	379 216	193 955	256 928	307 276
	<i>Indeks (2011 = 100)</i>	100	51	68	81
	Udział w rynku (w %)	2,05	1,21	1,50	1,72
	Średnia cena (EUR/t)	505	507	457	443
	<i>Indeks (2011 = 100)</i>	100	100	90	88
Szwajcaria	Wielkość (w tonach)	290 689	293 352	297 980	298 104
	<i>Indeks (2011 = 100)</i>	100	101	103	103
	Udział w rynku (w %)	1,57	1,83	1,74	1,67
	Średnia cena (EUR/t)	694	632	607	596
	<i>Indeks (2011 = 100)</i>	100	91	87	86
Pozostałe państwa trzecie ogółem	Wielkość (w tonach)	1 220 464	1 086 787	1 250 867	1 454 411
	<i>Indeks (2011 = 100)</i>	100	89	102	119
	Udział w rynku (w %)	6,59	6,78	7,30	8,16
	Średnia cena (EUR/t)	591	564	522	506
	<i>Indeks (2011 = 100)</i>	100	95	88	86
Państwa trzecie ogółem	Wielkość (w tonach)	1 223 572	1 087 698	1 250 955	1 455 107
	<i>Indeks (2011 = 100)</i>	100	89	102	119
	Udział w rynku (w %)	6,61	6,79	7,30	8,16
	Średnia cena (EUR/t)	592	564	522	506
	<i>Indeks (2011 = 100)</i>	100	95	88	85

Źródło: Eurostat.

4. Sytuacja gospodarcza przemysłu unijnego

- (60) Zgodnie z art. 3 ust. 5 rozporządzenia podstawowego Komisja zbadała wszystkie czynniki i wskaźniki ekonomiczne, które mogły wpłynąć na stan przemysłu unijnego.
- (61) W tym celu Komisja rozróżniła makroekonomiczne i mikroekonomiczne wskaźniki szkody. Wskaźniki makroekonomiczne w okresie badanym zostały ustalone, przeanalizowane i ocenione na podstawie dostarczonych danych, dotyczących przemysłu unijnego. Wskaźniki mikroekonomiczne ustalono na podstawie danych zebranych i zweryfikowanych na poziomie producentów unijnych objętych próbą.

- (62) W poniższych sekcjach do wskaźników makroekonomicznych zalicza się: produkcję, moce produkcyjne, wykorzystanie mocy produkcyjnych, zapasy, wielkość sprzedaży, udział w rynku i jego wzrost, zatrudnienie, wydajność, wielkość rzeczywistego marginesu dumpingu i poprawę sytuacji po wcześniejszym dumpingu. Do wskaźników mikroekonomicznych zalicza się: średnie ceny jednostkowe, koszt produkcji, rentowność, przepływy pieniężne, inwestycje, zwrot z inwestycji, zdolność do pozyskania kapitału i koszty pracy.

a) *Produkcja, moce produkcyjne i wykorzystanie mocy produkcyjnych*

- (63) Całkowita produkcja unijna, moce produkcyjne i wykorzystanie mocy produkcyjnych kształtowały się w okresie badanym następująco:

Tabela 5

Produkcja, moce produkcyjne i wykorzystanie mocy produkcyjnych

	2011	2012	2013	Okres objęty dochodzeniem przeglądowym
Wielkość produkcji (w tonach)	21 502 127	18 565 812	19 742 360	20 236 339
Wielkość produkcji <i>Indeks</i>	100	86	92	94
Moce produkcyjne (w tonach)	28 147 358	28 001 765	28 051 425	28 061 036
Moce produkcyjne <i>Indeks</i>	100	99	100	100
Wykorzystanie mocy produkcyjnych (%)	76	66	70	72

Źródło: Eurostat i odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu.

- (64) W okresie badanym wielkość produkcji spadła o 6 %, moce produkcyjne pozostały na tym samym poziomie, a wykorzystanie mocy produkcyjnych zmalało z 76 % do 72 %.

b) *Wielkość sprzedaży i udział w rynku*

- (65) Wielkość sprzedaży i udział w unijnym rynku przemysłu unijnego kształtowały się w okresie badanym następująco:

Tabela 6

Wielkość sprzedaży i udział w rynku

	2011	2012	2013	Okres objęty dochodzeniem przeglądowym
Wielkość sprzedaży w Unii (w tonach)	17 298 867	14 936 546	15 883 101	16 371 571
Wielkość sprzedaży w Unii <i>Indeks</i>	100	86	92	95

	2011	2012	2013	Okres objęty dochodzeniem przeglądowym
Udział w rynku (w %)	93,4	93,2	92,7	91,8

Źródło: Eurostat i odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu.

(66) Wielkość sprzedaży przemysłu unijnego na rynku unijnym spadła w okresie badanym o 5 %.

c) *Wzrost*

(67) Konsumpcja unijna obniżyła się o 4 % w okresie badanym, natomiast wielkość sprzedaży przemysłu unijnego spadła o 5 %, co przełożyło się na spadek udziału w rynku o 1,6 punktów procentowych.

d) *Zatrudnienie i wydajność*

(68) Zatrudnienie i wydajność w okresie badanym kształtowały się następująco:

Tabela 7

Zatrudnienie i wydajność

	2011	2012	2013	Okres objęty dochodzeniem przeglądowym
Liczba pracowników	8 888	8 851	8 849	8 991
Liczba pracowników <i>Indeks</i>	100	100	100	101
Wydajność (jednostka/pracownik)	2 419	2 098	2 231	2 251
Wydajność (jednostka/pracownik) <i>Indeks</i>	100	87	92	93

Źródło: Odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu.

(69) W okresie badanym zatrudnienie utrzymywało się na niezmiennym poziomie. Jednocześnie wydajność spadła o 7 % w wyniku spadku produkcji, jak wskazano w tabeli 7 w motywie 68.

5. Wielkość marginesu dumpingu i poprawa sytuacji po wcześniejszym dumpingu

(70) Margines dumpingu ustalony dla Chin w pierwotnym dochodzeniu znacznie przekraczał poziom *de minimis*, przy czym przez cały okres badany wielkość przywozu z Chin utrzymywała się na niskim poziomie. Gdyby środki miały jednak zostać uchylone, wpływ przewidywanego dumpingu na przemysł unijny byłby znaczny, biorąc pod uwagę rosnące wielkości i malejące ceny wywozu z Chin do państw trzecich, jak wspomniano w motywach 45 i 46. Przemysł unijny znajdował się wciąż na etapie równoważenia skutków wcześniejszego szkodliwego dumpingu ze strony przywozu walcówki pochodzącej z Chin, o czym mowa w motywie 83.

a) *Ceny i czynniki oddziałujące na ceny*

- (71) Średnie ceny naliczane przez przemysł unijny w sprzedaży klientom niepowiązanym w Unii w okresie badanym kształtowały się następująco:

Tabela 8

Średnia cena sprzedaży

	2011	2012	2013	Okres objęty dochodzeniem przeglądowym
Średnia jednostkowa cena sprzedaży na rynku unijnym (EUR/t)	638	588	545	539
Średnia jednostkowa cena sprzedaży na rynku unijnym <i>Indeks</i>	100	92	85	85
Jednostkowy koszt produkcji (EUR/t)	606	581	533	514
Jednostkowy koszt produkcji <i>Indeks</i>	100	96	88	85

Źródło: Odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu.

Średnia jednostkowa cena naliczana przez przemysł unijny w sprzedaży klientom niepowiązanym w Unii oraz koszt produkcji spadły każde o 15 % w okresie badanym. Średnia cena sprzedaży dostosowywała się zatem do zmian kosztów.

b) *Koszty pracy*

- (72) Średnie koszty pracy przemysłu unijnego w okresie badanym kształtowały się następująco:

Tabela 9

Średni koszt pracy na pracownika

	2011	2012	2013	Okres objęty dochodzeniem przeglądowym
Średnie koszty pracy na pracownika (w EUR)	51 320	53 514	52 366	51 814
Średnie koszty pracy na pracownika <i>Indeks</i>	100	104	102	101

Źródło: Odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu.

- (73) Średnie koszty pracy na pracownika utrzymały się na stałym poziomie w okresie badanym. Można to wyjaśnić przede wszystkim zwiększonymi wysiłkami ze strony przemysłu unijnego na rzecz kontroli kosztów produkcji i zachowania w ten sposób konkurencyjności.

c) *Zapasy*

- (74) Poziom zapasów producentów unijnych w okresie badanym kształtował się następująco:

Tabela 10

Zapasy

	2011	2012	2013	Okres objęty dochodzeniem przeglądowym
Stan zapasów na koniec okresu sprawozdawczego (w tonach)	400 531	400 256	429 765	471 135
Stan zapasów na koniec okresu sprawozdawczego <i>Indeks</i>	100	100	107	118
Stan zapasów na koniec okresu sprawozdawczego jako wartość procentowa produkcji (%)	1,9	2,2	2,2	2,3

Źródło: Odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu.

- (75) W okresie badanym zapasy przemysłu unijnego wzrosły ogółem o 18 %. Znaczna część produkcji walcówki obejmuje standardowe produkty i przemysł unijny musi utrzymywać pewien poziom zapasów, aby móc skutecznie zaspokoić popyt swoich klientów. Stan zapasów na koniec okresu sprawozdawczego jako wartość procentowa produkcji utrzymywał się na względnie stałym poziomie, dostosowując się do zmian w produkcji przemysłu unijnego.

d) *Rentowność, przepływy pieniężne, inwestycje, zwrot z inwestycji i zdolność do pozyskania kapitału*

- (76) Rentowność, przepływy pieniężne, inwestycje oraz zwrot z inwestycji producenta unijnego kształtowały się w okresie badanym następująco:

Tabela 11

Rentowność, przepływy pieniężne, inwestycje i zwrot z inwestycji

	2011	2012	2013	Okres objęty dochodzeniem przeglądowym
Rentowność sprzedaży klientom niepowiązanym w Unii (% obrotu ze sprzedaży)	5,1	1,2	2,3	4,7
Przepływy pieniężne (w EUR)	179 540 905	82 626 580	107 291 306	159 860 366
Inwestycje (w EUR)	103 206 819	81 357 885	62 499 682	42 831 235
Zwrot z inwestycji (%)	3,8	- 0,1	0,8	3,0

Źródło: Odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu.

- (77) Komisja określiła rentowność przemysłu unijnego, wyrażając zysk netto przed opodatkowaniem ze sprzedaży produktu podobnego klientom niepowiązanym w Unii jako odsetek obrotów w ramach tej sprzedaży. Rentowność zmniejszyła się z 5,1 % do 4,7 %. Jest to wielkość niższa niż docelowy zysk w wysokości 9,9 % ustalony w dochodzeniu pierwotnym.

- (78) Przepływy pieniężne netto to zdolność przemysłu unijnego do samofinansowania swojej działalności. Były one dodatnie w okresie badanym. Jednakże w przypadku tego wskaźnika odnotowano znaczny spadek o 11 %. Budzi to wątpliwości co do zdolności przemysłu unijnego do niezbędnego samofinansowania własnej działalności.
- (79) Inwestycje wyraźnie spadły w okresie badanym – o 58 %. Były to przede wszystkim inwestycje niezbędne do modernizacji oraz ze względów konserwacyjnych i służące spełnieniu określonych prawem wymogów bezpieczeństwa. Fakt, że nie przeprowadzono żadnych inwestycji w celu zwiększenia mocy produkcyjnych, może wskazywać na ewentualne długofalowe tendencje spadkowe na rynku.
- (80) Zwrot z inwestycji to zysk netto jako odsetek wartości księgowej brutto inwestycji. Wskaźnik ten zmniejszył się z 3,8 % do 3 % w okresie badanym ze względu na zmniejszenie zysków.
- (81) Spadająca rentowność i zmniejszające się przepływy pieniężne odbiły się też niekorzystnie na zdolności przedsiębiorstwa do pozyskiwania kapitału.

e) *Produkcja na wewnętrzne potrzeby przemysłu unijnego*

- (82) Na podstawie informacji zgromadzonych podczas dochodzenia udział produkcji na wewnętrzne potrzeby nie został uznany za istotny, gdyż tylko około 11 % produkcji przemysłu unijnego było przeznaczone na własne potrzeby w ramach grupy. Zwiększenie produkcji ogólnie prowadzi do efektu ekonomii skali, który jest korzystny dla danego producenta. Przemysł unijny jest zintegrowany głównie wertykalnie, a produkcja na użytek własny jest wykorzystywana do dalszego przetwarzania na produkty o wartości dodanej w przemyśle przetwórczym. W dochodzeniu nie wykazano istnienia żadnych problemów produkcyjnych związanych z tymi przetworzonymi produktami. Produkcja na użytek własny utrzymywała się w istocie na tym samym poziomie w okresie badanym. Biorąc pod uwagę powyższe względy, Komisja uważa, że produkcja na użytek własny przemysłu unijnego nie miała żadnego negatywnego wpływu na sytuację finansową.

f) *Wnioski dotyczące szkody*

- (83) W okresie badanym wszystkie wskaźniki szkody odnoszące się do przemysłu unijnego wykazywały niekorzystne tendencje. Dokładniej mówiąc, produkcja unijna spadła o 6 %, wykorzystanie mocy produkcyjnych spadło z 76 % do 72 %, udział w rynku zmniejszył się o 1,6 punktu procentowego z 93,4 % do 91,8 %, a stan zapasów na koniec okresu sprawozdawczego wzrósł o 18 %. Ponadto inne wskaźniki szkody, takie jak wielkość sprzedaży niepowiązanym stronom w Unii (– 6 %) i wywóz do niepowiązanych stron (– 22 %), również podążały za negatywnym trendem. Jednostkowe ceny sprzedaży niepowiązanym stronom w Unii i koszty produkcji także spadły o 15 %. Rentowność zmalała z 5,1 % do 4,7 %. Jest to wielkość niższa niż docelowy zysk w wysokości 9,9 % ustalony w dochodzeniu pierwotnym. Inwestycje znacznie zmniejszyły się o 58 %, a przepływy pieniężne zostały ograniczone o 11 %. Zważywszy że zatrudnienie pozostawało dość stabilne, wydajność spadła o 7 %.
- (84) Te spadkowe tendencje nie mogą być jednak przypisywane przywózowi z Chin, ponieważ przywóz ten był ograniczony pod względem wielkości i udziału w rynku. Analiza koncentruje się zatem na wpływie, jaki miałyby wznowienie chińskiego przywozu na przemysł unijny, który nie przewyżczył jeszcze w pełni skutków wcześniejszych chińskich praktyk dumpingowych.

F. PRAWDOPODOBIENSTWO PONOWNEGO WYSTĄPIENIA LUB KONTYNUACJI SZKODY

1. Uwaga wstępna

- (85) Mimo że wielkość przywozu z Chin znacznie spadła po nałożeniu środków w 2009 r., uważa się, iż pozostałe duże moce produkcyjne w Chinach mogą zostać z łatwością przekierowane na rynek unijny w przypadku wygaśnięcia środków.

2. Skutki przewidywanej wielkości przywozu z Chin oraz wpływ na ceny w przypadku uchylenia środków

- (86) Jak ustalono w motywach 40–42 powyżej, całkowite moce produkcyjne w odniesieniu do walcówki wynoszą ponad 150 mln ton, podczas gdy szacowane wolne moce produkcyjne wynoszą około 50 mln ton. Obie te wielkości w dużej mierze przekraczają łączną unijną konsumpcję walcówki. Ponadto, jak wynika z chińskich statystyk, Chinom udało się w ostatnich latach przekierować nadwyżkę produkcji z Unii do innych państw, w których obowiązywało mniej ograniczeń handlu. Sytuacja ta uległa jednak zmianie, ponieważ na rynkach niektórych państw trzecich wprowadzono ostatnio środki ochronne, co skutecznie zamknęło lub przynajmniej ograniczyło dostęp dla chińskiego przywozu. Rynek unijny jest w każdym razie wciąż atrakcyjny ze względu na

stosunkowo wysokie ceny sprzedaży produktu objętego postępowaniem w porównaniu z cenami na rynkach pozostałych państw trzecich. Można zatem rozsądnie przewidywać, że z uwagi na atrakcyjność rynku unijnego z jego rozmiarem i poziomami cen znaczna część obecnej chińskiej produkcji została by ponownie skierowana do Unii w przypadku uchylecia środków. Biorąc pod uwagę aktualny obraz szkody i praktyki dumpingowe chińskich eksporterów, dochodzenie wykazało, że zaprzestanie stosowania środków prawdopodobnie prowadziłoby do znacznego wzrostu wywozu z Chin po cenach dumpingowych, powodując tym samym istotną szkodę dla przemysłu unijnego.

3. Wniosek

- (87) W świetle powyższego stwierdza się, że uchylene środków wprowadzonych w odniesieniu do przywozu z Chin najprawdopodobniej spowodowałyby ponowne wystąpienie szkody dla przemysłu unijnego.

G. INTERES UNII

- (88) Zgodnie z art. 21 rozporządzenia podstawowego Komisja zbadała, czy utrzymanie obowiązujących środków antidumpingowych wobec Chin nie zaszkodziłoby interesom Unii jako całości. Interes Unii określono na podstawie oceny wszystkich różnorodnych interesów, których dotyczy sprawa, w tym interesu przemysłu unijnego, interesu importerów oraz interesu użytkowników.
- (89) Wszystkim zainteresowanym stronom umożliwiono przedstawienie opinii zgodnie z art. 21 ust. 2 rozporządzenia podstawowego.
- (90) Na tej podstawie Komisja zbadała, czy mimo wniosków dotyczących prawdopodobieństwa ponownego wystąpienia dumpingu i szkody istnieją szczególnie ważne wskazania mogące prowadzić do wniosku, że utrzymanie obecnych środków nie leży w interesie Unii.

1. Interes przemysłu unijnego

- (91) Przemysł unijny systematycznie tracił udziały w rynku i doznał istotnej szkody w okresie badanym. W przypadku uchylecia środków przemysł unijny znalazłby się z całą pewnością w jeszcze gorszej sytuacji.
- (92) Stwierdzono zatem, że utrzymanie obowiązujących środków wobec Chin leżałoby w interesie przemysłu unijnego.

2. Interes importerów/przedsiębiorstw handlowych

- (93) Żaden z importerów ani żadne z przedsiębiorstw handlowych nie zgłosiło się w niniejszym dochodzeniu w ramach przeglądu wygaśnięcia. Nic nie wskazuje na to, aby dalsze stosowanie środków miało znaczny negatywny wpływ na ich działalność.

3. Interes użytkowników

- (94) Żaden z użytkowników nie zgłosił się w niniejszym dochodzeniu w ramach przeglądu wygaśnięcia. W pierwotnym dochodzeniu w odniesieniu do użytkowników stwierdzono, że ogólny ewentualny wpływ nałożenia środków na działalność użytkowników byłby bardzo ograniczony. Po pierwsze, przeważająca większość użytkowników kupuje walcówkę ze źródeł spoza Chin, i są to liczne źródła. Po drugie, możliwy wpływ wprowadzenia środków należy rozpatrywać w świetle produktów przetworzonych o dużej wartości dodanej. Na tej podstawie stwierdza się, że utrzymanie środków nie będzie mieć niekorzystnego wpływu na obecną sytuację użytkowników.

4. Wnioski dotyczące interesu Unii

- (95) W związku z powyższym Komisja uznaje, że nie ma szczególnie ważnych wskazań z perspektywy interesu Unii przemawiających przeciwko utrzymaniu obecnych środków antidumpingowych wprowadzonych wobec Chin.

H. ŚRODKI ANTYDUMPINGOWE

- (96) Wszystkie strony zostały poinformowane o istotnych faktach i ustaleniach, na podstawie których zamierza się zalecić utrzymanie obowiązujących środków. Wyznaczono również termin, w którym strony mają możliwość przedstawienia uwag dotyczących ujawnionych informacji. Jedna zainteresowana strona przedstawiła uwagi wspierające wnioski Komisji.
- (97) Z powyższych ustaleń wynika, zgodnie z art. 11 ust. 2 rozporządzenia podstawowego, że środki antydumpingowe wprowadzone względem przywozu walcówki pochodzącej z Chin, nałożone rozporządzeniem (WE) nr 703/2009, powinny zostać utrzymane.
- (98) W celu zminimalizowania ryzyka obchodzenia cła w związku z wysoką różnicą w stawkach celnych uważa się, że w tym przypadku potrzebne są specjalnie środki, aby zapewnić odpowiednie stosowanie ceł antydumpingowych. Te specjalne środki, mające zastosowanie jedynie do przedsiębiorstwa, dla którego zastosowano indywidualną stawkę celną, obejmują: przedstawienie organom celnym państw członkowskich ważnej faktury handlowej, która musi być zgodna z wymogami określonymi w art. 1 ust. 3 niniejszego rozporządzenia. Przywóz, któremu nie towarzyszy taka faktura, podlega rezydualnemu cłu antydumpingowemu mającemu zastosowanie do wszystkich pozostałych producentów.
- (99) Przedsiębiorstwo może wnioskować o stosowanie poszczególnych stawek cła antydumpingowego, jeśli później zmieni swoją nazwę. Wniosek w tej sprawie należy kierować do Komisji (¹). Wniosek musi zawierać wszystkie istotne informacje, które pozwolą wykazać, że zmiana nie wpływa na prawo przedsiębiorstwa do korzystania ze stawki celnej, która ma wobec niego zastosowanie. Jeśli zmiana nazwy przedsiębiorstwa nie wpływa na prawo do korzystania ze stawki celnej mającej wobec niego zastosowanie, w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* opublikowane zostanie zawiadomienie w sprawie zmiany nazwy.
- (100) Niniejsze rozporządzenie jest zgodne z opinią komitetu ustanowionego na mocy art. 15 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 1225/2009,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

1. Niniejszym nakłada się ostateczne cło antydumpingowe na przywóz sztab i prętów, walcowanych na gorąco, w nieregularnych kręgach, z żeliwa, stali niestopowej lub stali stopowej, innych niż ze stali nierdzewnej, pochodzących z Chin, obecnie objętych kodami CN 7213 10 00, 7213 20 00, 7213 91 10, 7213 91 20, 7213 91 41, 7213 91 49, 7213 91 70, 7213 91 90, 7213 99 10, 7213 99 90, 7227 10 00, 7227 20 00, 7227 90 10, 7227 90 50 i 7227 90 95.

2. Stawka ostatecznego cła antydumpingowego mająca zastosowanie do ceny netto na granicy Unii, przed ocleniem, jest następująca dla produktów opisanych w ust. 1 i wytwarzanych przez poniższe przedsiębiorstwa:

Przedsiębiorstwo	Stawka cła antydumpingowego (%)	Dodatkowe kody TARIC
Valin Group	7,9	A930
Wszystkie pozostałe przedsiębiorstwa	24,0	A999

3. Stosowanie indywidualnej stawki celnej ustalonej dla przedsiębiorstwa wymienionego w ust. 2 uwarunkowane jest przedstawieniem organom celnym państw członkowskich ważnej faktury handlowej, która musi zawierać datowane oświadczenie podpisane przez pracownika podmiotu wystawiającego taką fakturę, z podaniem jego imienia, nazwiska i stanowiska. Takie oświadczenie sporządzone jest w sposób następujący: „Ja, niżej podpisany, poświadczam, że (ilość) walcówki sprzedanej na wywóz do Unii Europejskiej objętej niniejszą fakturą zostało wytworzone przez (nazwa przedsiębiorstwa i adres) (dodatkowy kod TARIC) w Chińskiej Republice Ludowej. Oświadczam, że informacje zawarte w niniejszej fakturze są pełne i zgodne z prawdą.”. W przypadku nieprzedstawienia takiej faktury obowiązuje stawka celna mająca zastosowanie do wszystkich pozostałych przedsiębiorstw.

4. O ile nie określono inaczej, zastosowanie mają obowiązujące przepisy dotyczące należności celnych.

(¹) European Commission, Directorate-General for Trade, Directorate H, Rue de la Loi/Wetstraat 170, 1040 Bruxelles/Brussel, BELGIQUE/BELGIË.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie następnego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 14 października 2015 r.

W imieniu Komisji
Jean-Claude JUNCKER
Przewodniczący
